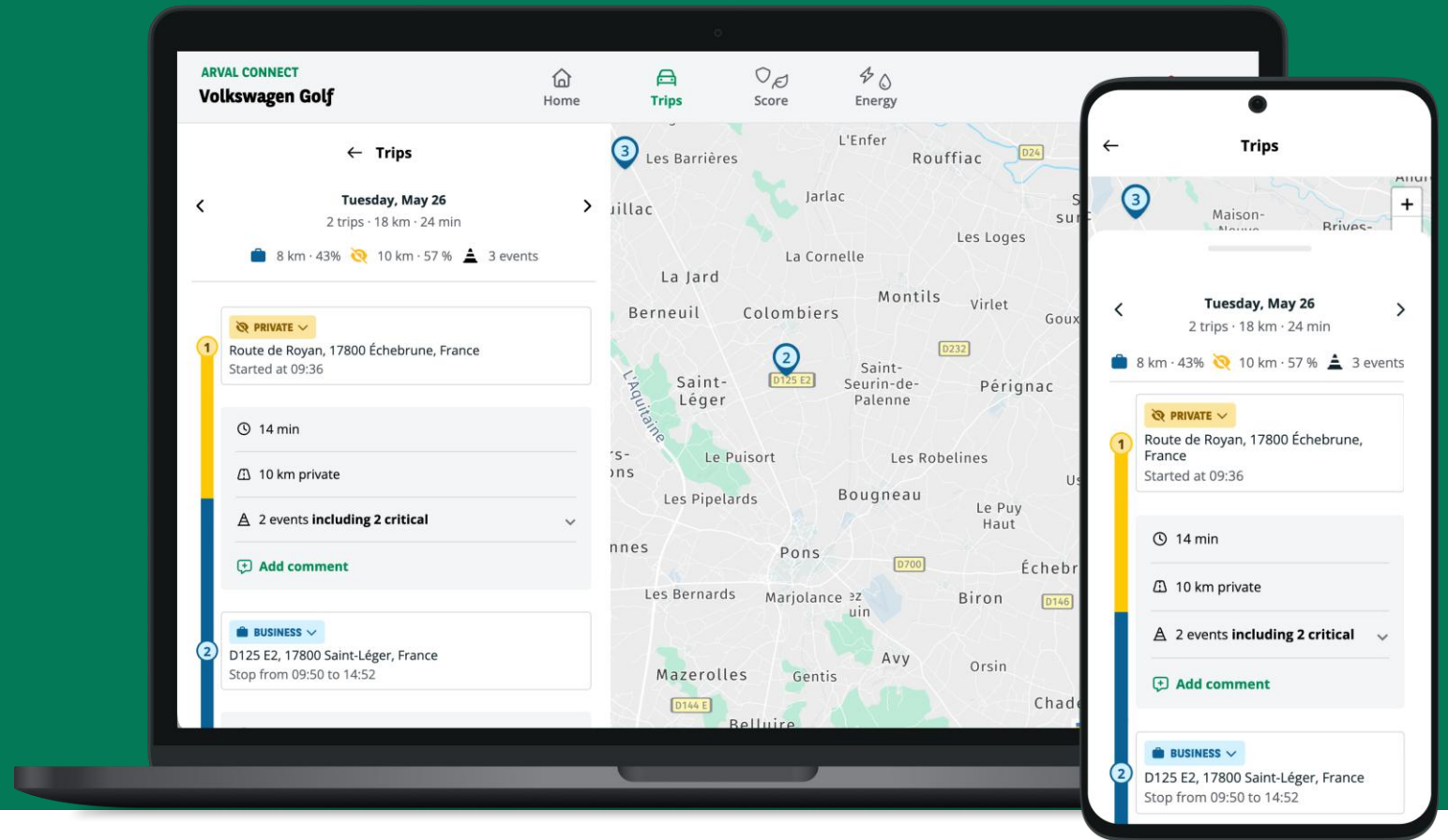


# ARVAL CONNECT

## Príručka vodiča



**ARVAL**  
BNP PARIBAS GROUP

For the many journeys in life

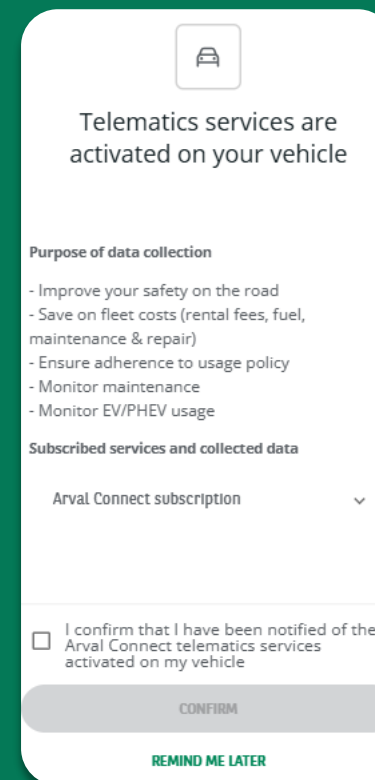
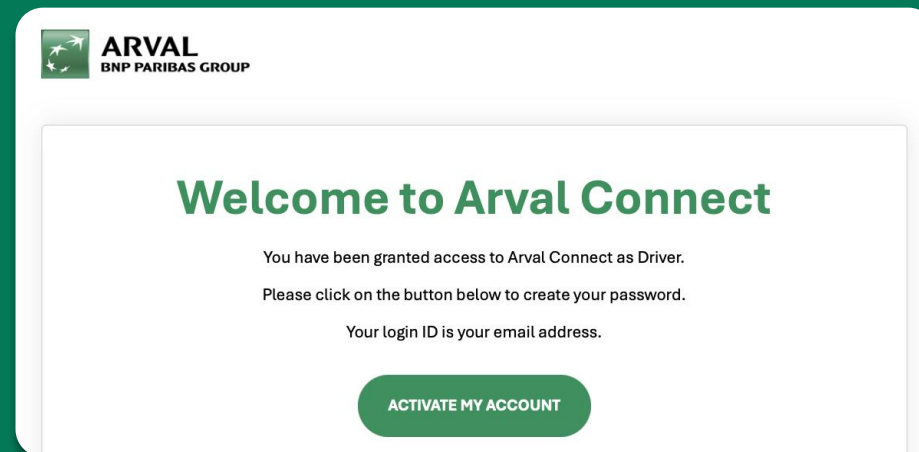
# Predtým než začnete

Bola vám zaslaná pozvánka na prístup k Arval Connect ako vodič.

Keď si pri prvom prihlásení nastavíte heslo, budete informovaní o aktivácii služby.

Ste vyzvaní, aby ste si prečítali účely vašej spoločnosti a buď potvrdili, alebo odmietli pridelenie vozidla.

Potvrdenie pridelenia aktivuje telematické služby.





**VAŠA SÚKROMIE NA PRVOM  
MIESTE**

# Prehľad hlavných funkcií

## Vaše súkromie na prvom mieste



Služby nie sú aktivované skôr, než POTVRDÍTE účely vašej spoločnosti

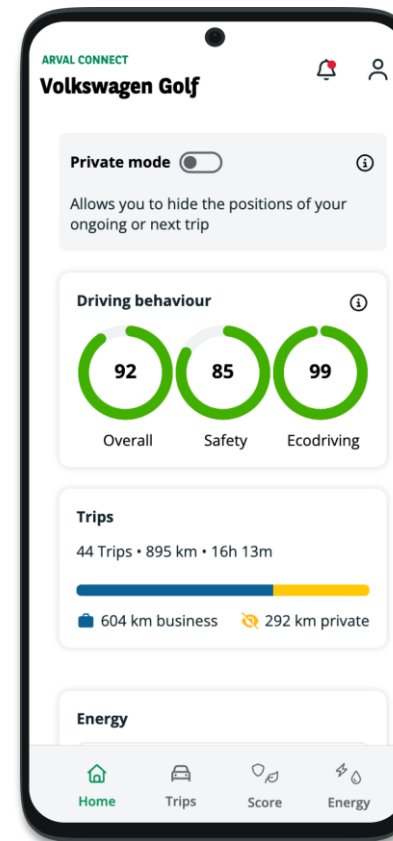


Skryť súkromné cesty vykonávané cez platformu alebo vaším vozidlom tlačidlom súkromná jazda.



Klasifikujte svoje cesty ako „služobné“ alebo „súkromné“

## Plný prístup cez mobil



Užite si všetky funkcie cez svoj mobil!

## Akú kontrolu máte nad svojimi údajmi?



Služby sú aktivované vami



Predvolene máte prístup k svojim údajom na platforme



Máte výlučný pohľad na klasifikáciu vašich ciest ako pracovných alebo súkromných



Môžete pozastaviť zbierku pozícií



Môžete kedykoľvek odstrániť miesta súkromných ciest



Ste kedykoľvek informovaní o autorizovaných manažéroch



# Aké údaje sú vám a vášmu manažérovi k dispozícii?

 DriveAr  Manager

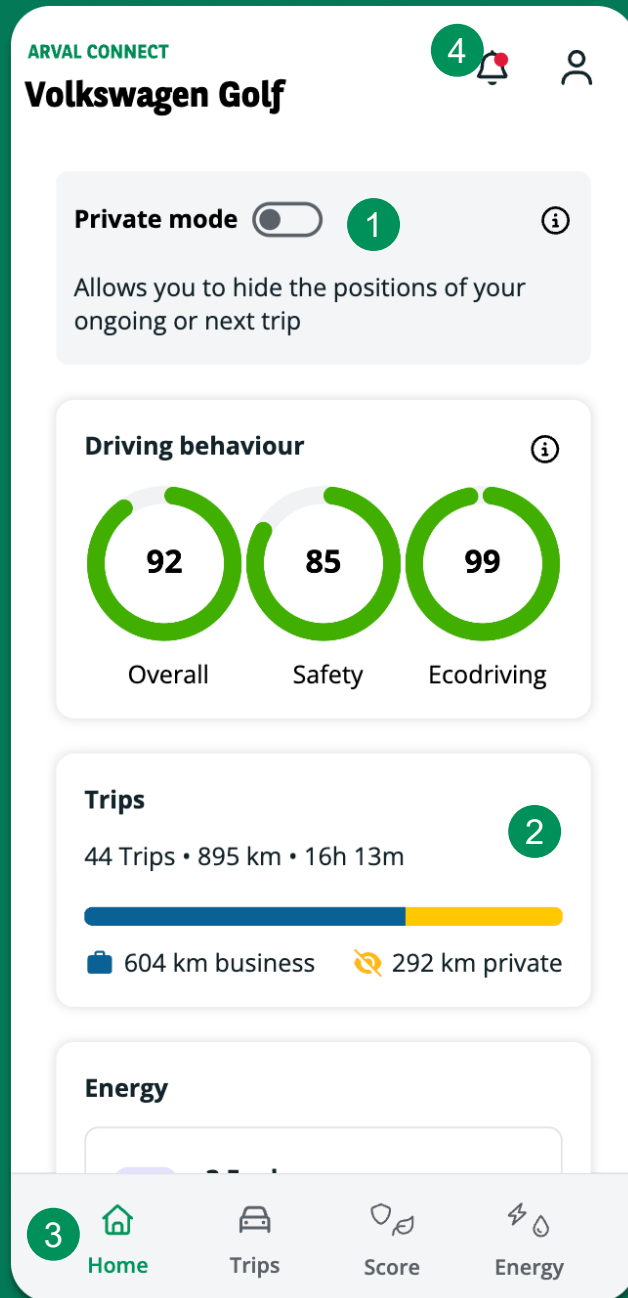
| Data                            | Prístup                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                 | Súkromný režim                                                                                                                                                          | Biznis režim                                                                                                                                                                |
| Začiatok/ukončenie jazdy        |                                                                                      |       |
| Trvanie jazdy                   |                                                                                      |       |
| Vzdialenosť na jazdu            |                                                                                      |       |
| Udalosti na jazdu*              |                                                                                      |       |
| Denný počet udalostí pri jazde* |   |       |
| Súhrnné skóre                   |   |       |
| Energia**                       |   |       |
| Denná vzdialenosť               |   |       |
| Denné trvanie jazdy             |   |       |
| Spustiť/Zastaviť GPS polohu     |                                                                                      |       |
| GPS poloha v reálnom čase       |                                                                                                                                                                         |                                                                                        |
| Trasa podrobností cesty         |                                                                                    |   |

\*V závislosti od voľby, ktorú urobí váš zamestnávateľ

\*\*Podľa dostupnosti údajov



# **PRÍRUČKA UŽÍVATELA**



## Domovská stránka

Hlavné menu vám poskytuje prehľad o vašej aktivite.

### 1 Súkromný režim

Súkromný režim vám umožňuje skryť polohy vašej prebiehajúcej alebo nasledujúcej cesty (viac nájdete na strane 9).

### 2 Widgety súhrnu aktuálneho mesiaca

Počet ciest, prejdená vzdialenosť a rozpis medzi služobnými a súkromnými cestami, ako aj skóre jazdy a súhrn energetických transakcií.

### 3 Navigácia na kľúčové stránky

Z panela môžete ľahko pristupovať k trom hlavným stránkam aplikácie: Cesty, Správanie a Energia.

### 4 Rýchly prístup k upozorneniam a nastaveniam

Aby mohli vodiči zostať informovaní o dôležitých aktualizáciách a spravovať nastavenia svojej aplikácie.



## Aktivácia súkromného režimu\*

1 Pri aktivácii súkromného režimu sa vaša nasledujúca cieľová adresa a polohy v reálnom čase nehlásia.

2 Sú klasifikované ako „súkromné“. Zastávka je označená ako „Skrytá lokalita“ a nie je zobrazená na mape.

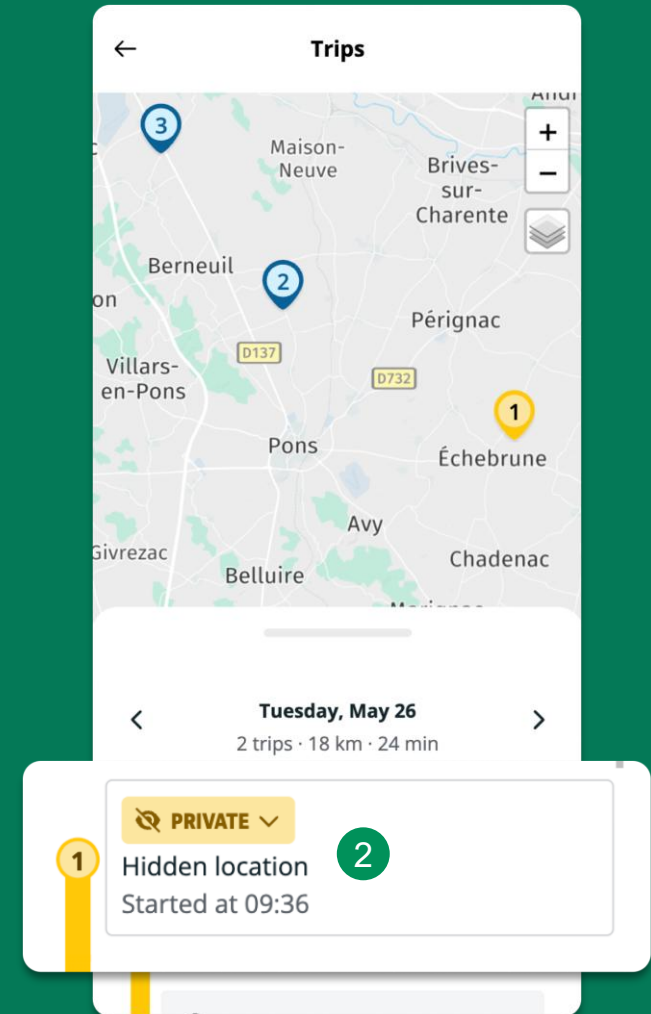
Nemôžete neskôr zmeniť klasifikáciu svojich zastávok a ciest na „služobné“.

1

Private mode



Allows you to hide the positions of your ongoing or next trip



# Súkromný režim: ako funguje fyzické tlačidlo

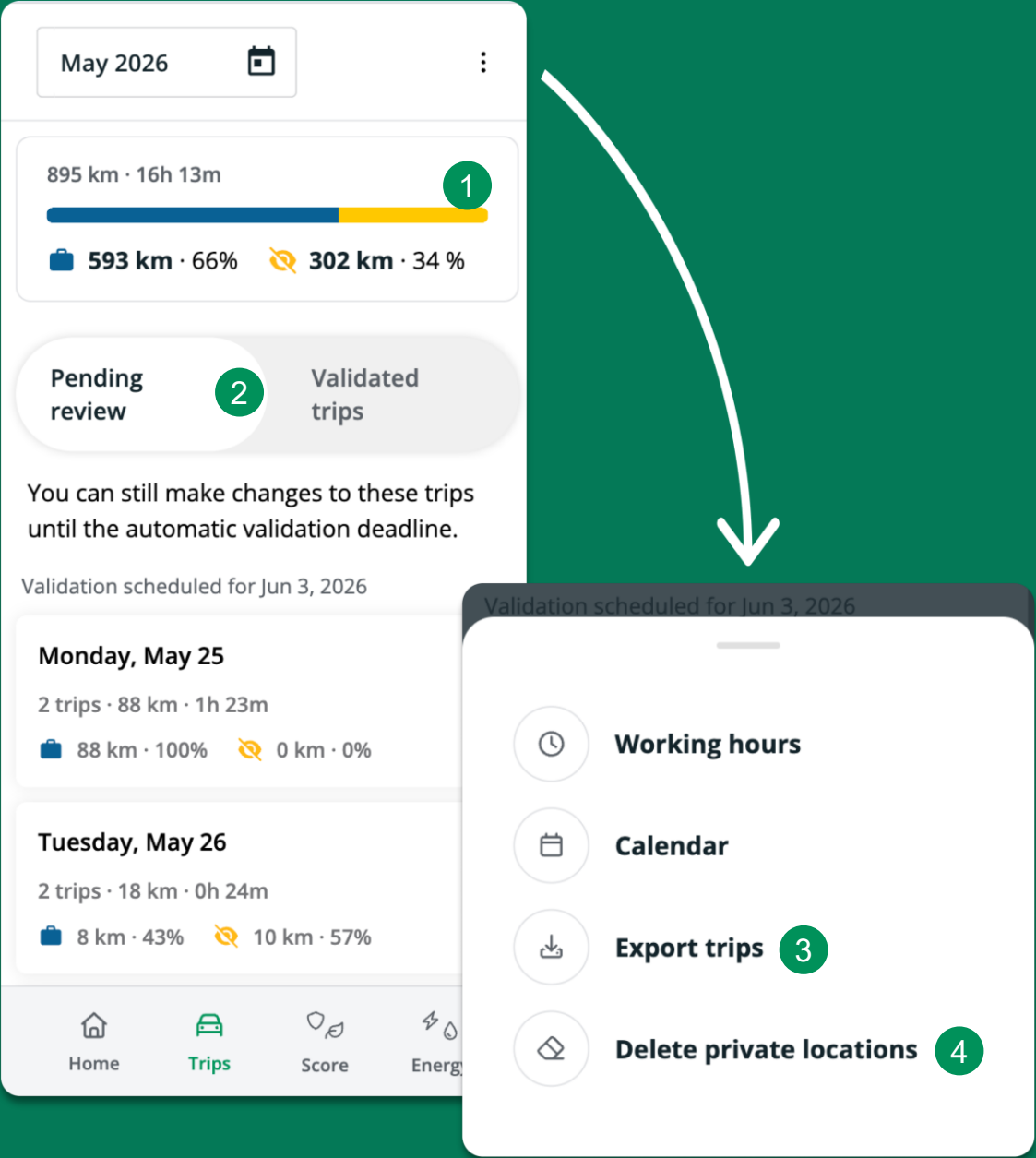
|                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fungovanie tlačidla súkromná/služobná jazda závisí od jeho modelu |                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Ako aktivovať súkromný režim?                                     |  Stlačte tlačidlo pri štarte alebo počas jazdy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Čo znamenajú svetelné a/alebo zvukové signály?                    |  LED svetlo je vypnuté a zaznie krátky píp = súkromný režim zapnutý<br> LED svetlo bliká prerušovane a zaznie dlhotrvajúci píp = Režim súkromia vypnutý                                                                                                                                                                                           |  LED svetlo je červené = Obchodný režim vypnutý (súkromný režim aktivovaný)<br> LED svetlo je zelené = Režim podnikania zapnutý (súkromný režim deaktivovaný) |
| Čo sa stane, keď je aktivovaný súkromný režim?                    |  Vaša cesta je automaticky klasifikovaná ako súkromná a nebude zobrazená vašim manažérom<br> Vaše polohy GPS nie sú hlásené                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Ako zistím svoj aktuálny stav ochrany súkromia?                   |  Pri každom aktivovaní alebo deaktivovaní súkromného režimu sa potvrdí nový stav<br> Môžete požiadať o pripomenutie krátkym stlačením tlačidla                                                                                                                                                                                                    |  LED svetlo je červené = Obchodný režim vypnutý (súkromný režim aktivovaný)<br> LED svetlo je zelené = Režim podnikania zapnutý (súkromný režim deaktivovaný) |
| Ako deaktivovať súkromný režim?                                   |  Press the Privacy button<br> Súkromný režim sa automaticky deaktivuje na začiatku vašej ďalšej cesty<br> Tlačidlo pípne počas 30 sekúnd, aby vám pripomenulo, že vaše GPS polohy budú oznámené hneď po deaktivácii súkromného režimu (len s geolokáciou) |  Stlačte tlačidlo Ochrana súkromia pre okamžité deaktivovanie súkromného režimu                                                                                                                                                                |

## Cesty

Pod „Cesty“ môžete:

- 1 Skontrolujte celkový počet súkromných a pracovných kilometrov za vybraný mesiac.
- 2 Zobrazíť všetky vaše čakajúce a potvrdené cesty.
- 3 Export výletov do súboru Excel.
- 4 Odstrániť začiatky, zastávky a trasy súkromných ciest.

 *Pred exportovaním ciest odstráňte miesta svojich súkromných ciest, ak potrebujete export poslať svojej spoločnosti*



# Cesty

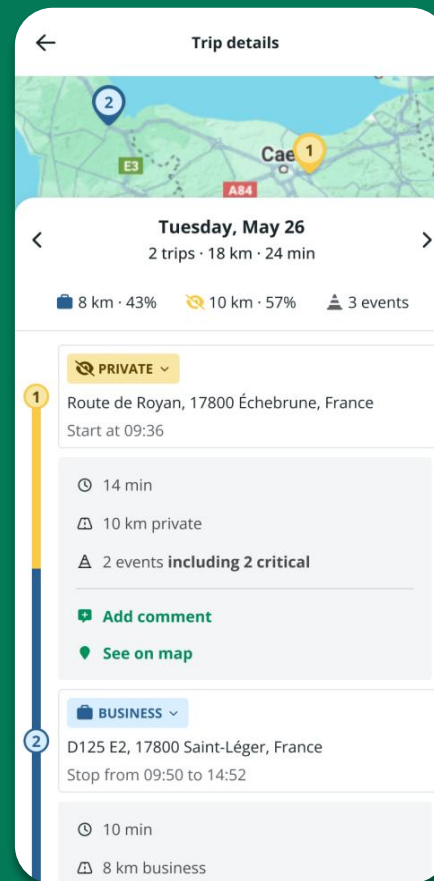
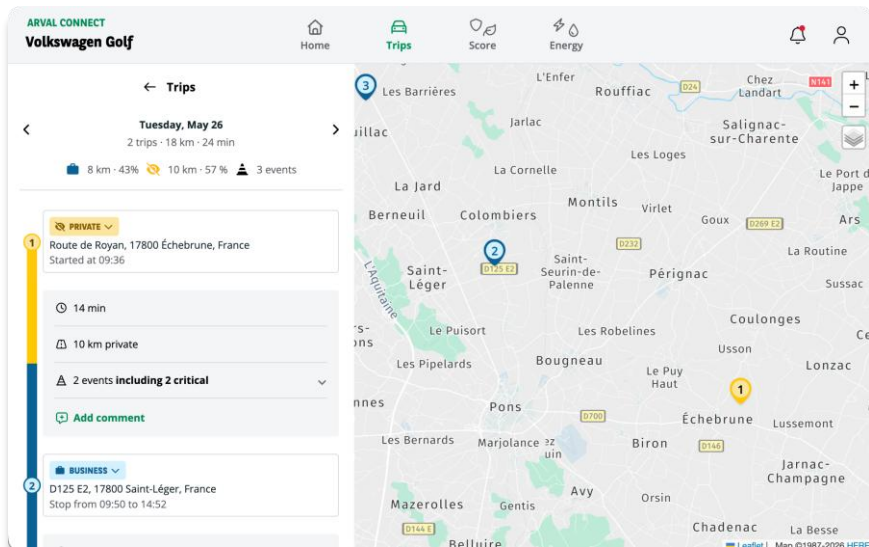


## História ciest

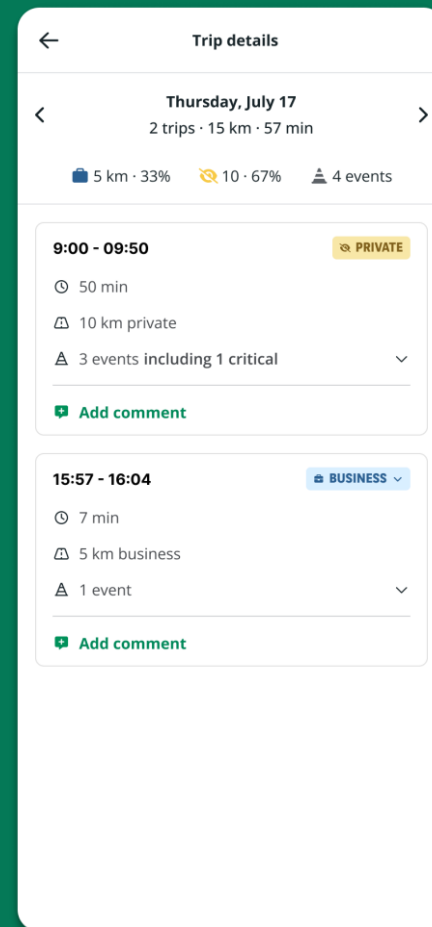
Cesty sú zoskupené podľa dní a zobrazujú celkovú vzdialenosť, trvanie a rozdelenie kilometrov na pracovné/súkromné pre každý deň. Komentár je možné pridať ku každej ceste v detaile cesty a bude zahrnutý vo výstupe cesty.\*

## Klasifikácia ciest

Vodiči môžu upravovať klasifikáciu svojich ciest až do termínu automatickej validácie, ktorý je zobrazený priamo v rozhraní.\*



Geolocation ☒



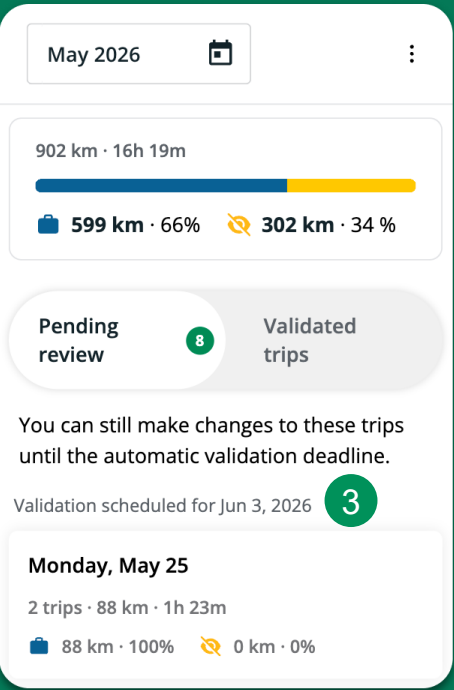
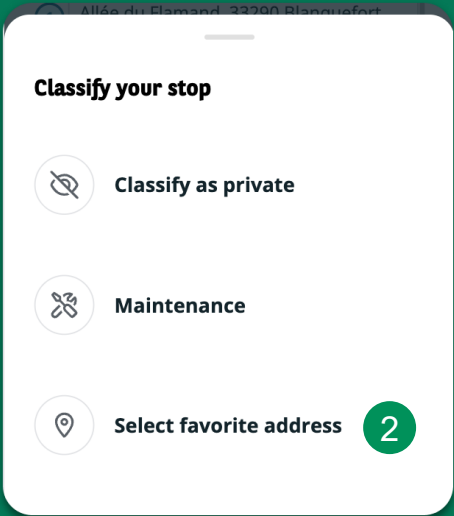
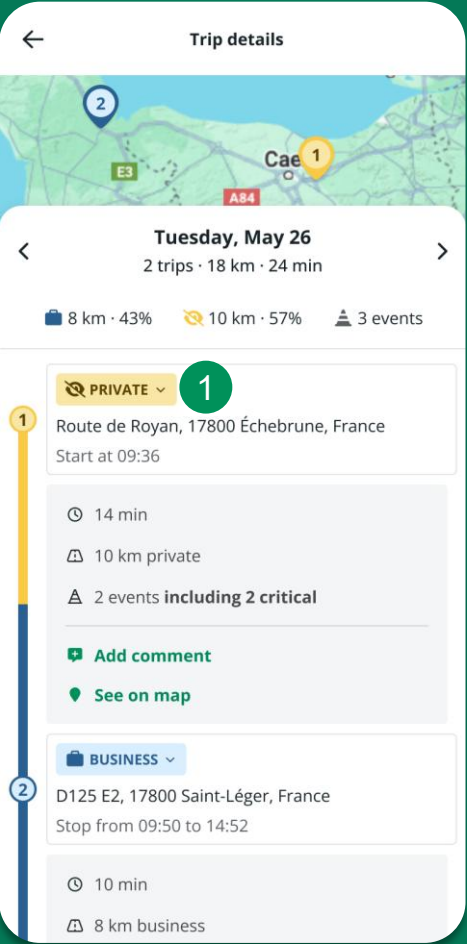
Geolocation ☐

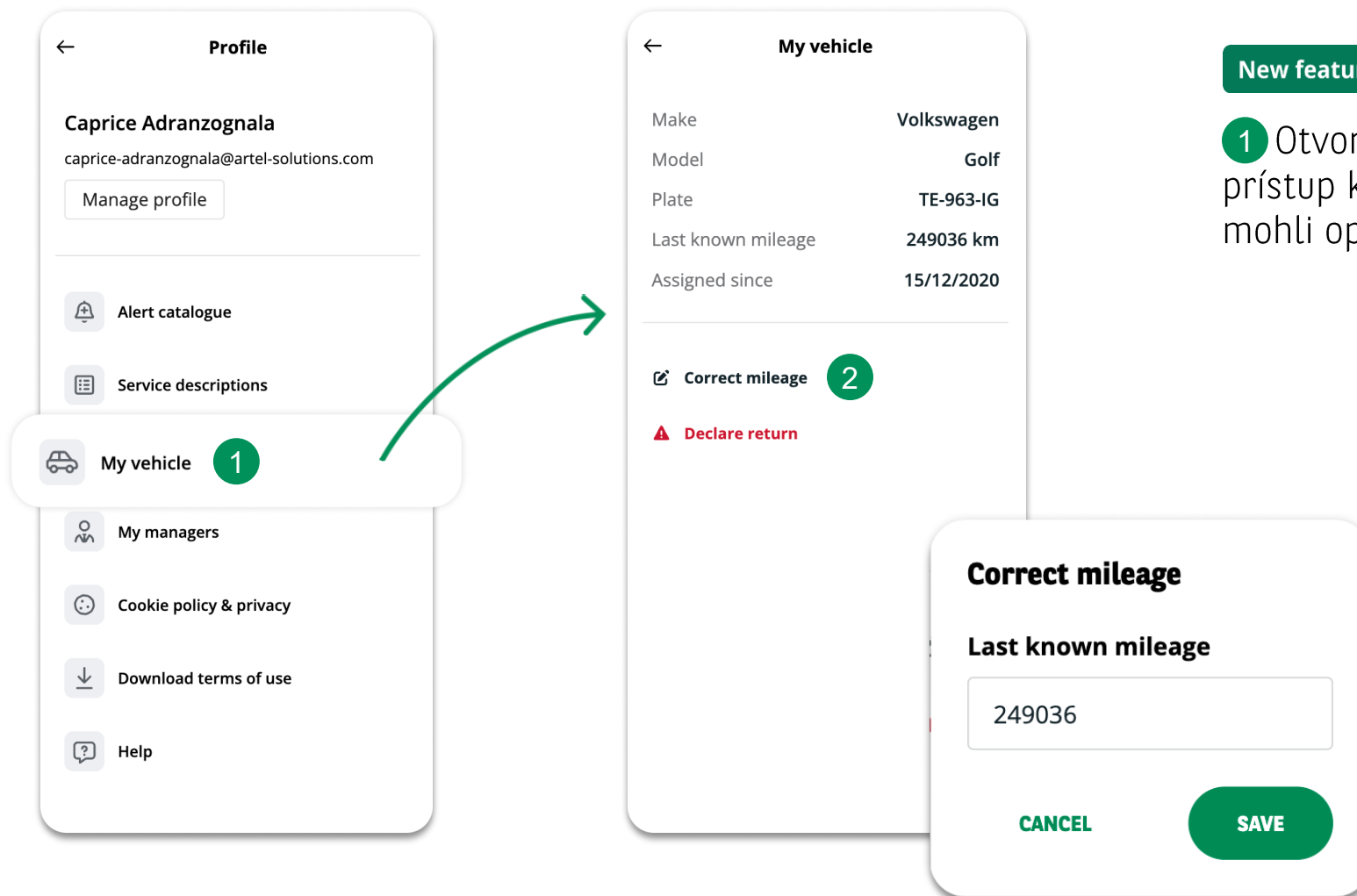
\*Zobrazenie sa líši medzi ovládačmi s geolokáciou a bez geolokácie

# Cesty

- 1 V ponuke „Cesty čakajúce na validáciu“ môžete svoje zastávky klasifikovať ako „služobné“ alebo „súkromné“. Kliknite na šípku na zmenu klasifikácie\*
- 2 Označte túto zastávku ako „oblíbenú adresu“, aby sa všetky budúce cesty na túto adresu automaticky klasifikovali
- 3 Dátum, kedy budú cesty automaticky overené (nastavené manažérmi)

\*Zobrazenie sa líši medzi vodičmi s geolokáciou a bez geolokácie





## New feature

1 Otvorte moju stránku vozidla, aby ste mali prístup ku všetkým údajom o vašom vozidle a mohli opraviť počet najazdených kilometrov

2

# Pracovná doba



Nastavte si pracovné hodiny a dni voľna, aby boli automaticky klasifikované ako súkromné.

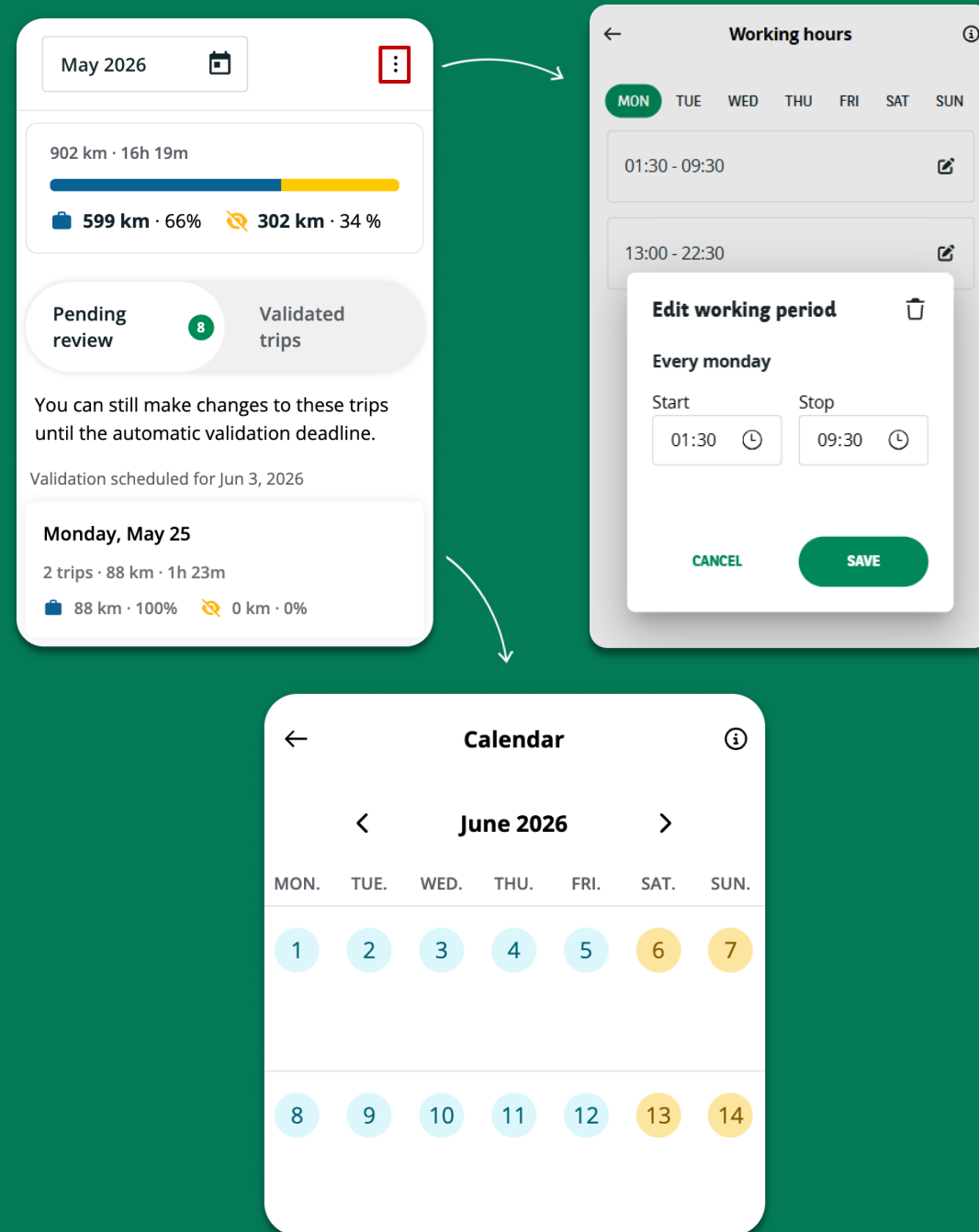
## Pracovné hodiny

Vodiči si môžu zobrazovať svoje pracovné časové úseky deň po dni. Môžu pridať, upraviť alebo odstrániť pracovné obdobie, ak im ich manažér udelil potrebné oprávnenia. Cesty, ktoré sa uskutočnia počas pracovnej doby, budú predbežne klasifikované ako služobné.

## Kalendár

Vodiči si môžu vybrať konkrétny deň a zaradiť ho ako pracovný deň, sviatočný deň alebo deň voľna. Cesty, ktoré sa uskutočnia počas dňa voľna (vyhláseného na stránke kalendára), budú predbežne zaradené ako súkromné.

Každá jednoduchová cesta, ktorá je označená ako odpracovaná, bude postupovať podľa predbežných pravidiel klasifikácie pracovného času. Klasifikáciu môžete zmeniť až do dátumu automatického overenia.



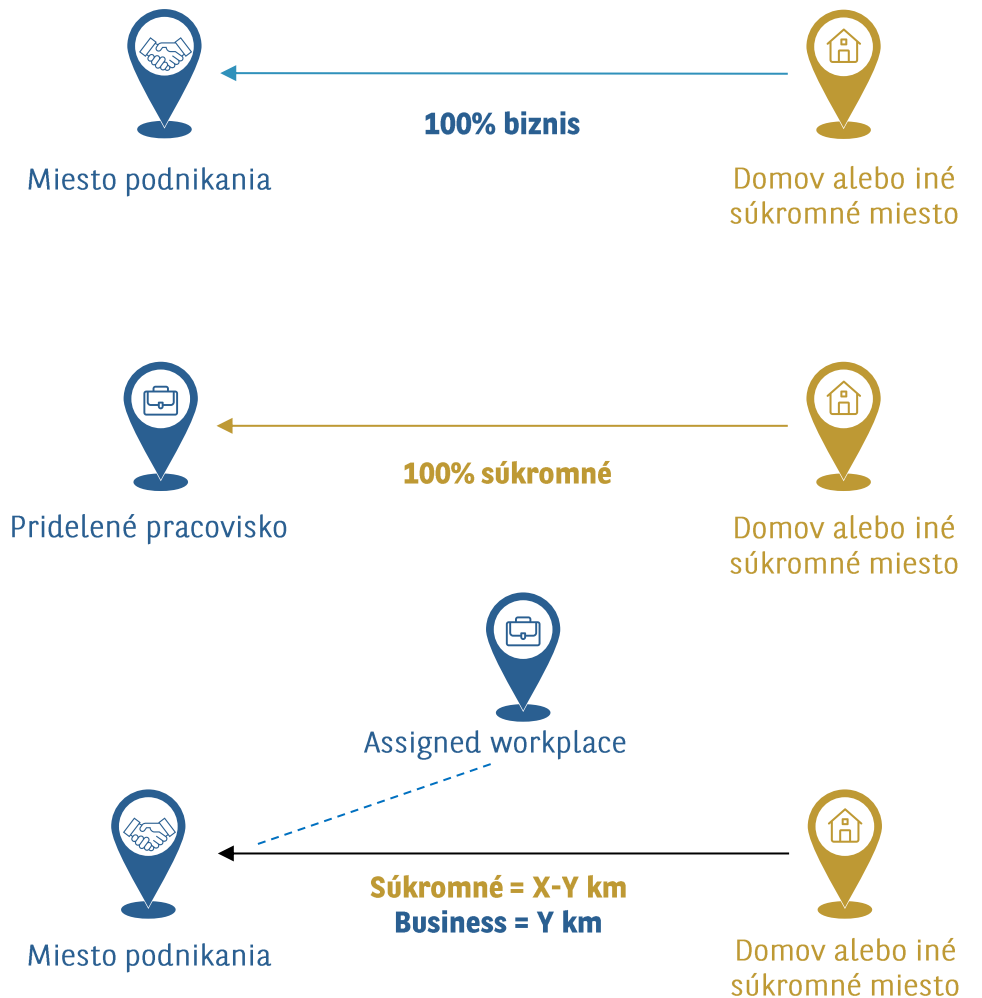
# Mobilná práca a dochádzanie

Ak nemáte pridelené pracovisko:

- Prvá a posledná cesta dňa z/do súkromného miesta sú na 100 % pracovné.
- Miesto začiatku cesty zostáva súkromné, nie je zverejnené nikomu okrem vás.

Ak máte pridelené pracovisko:

- Prvé a posledné cesty dňa medzi vaším prideleným pracoviskom a domovom/inou súkromnou lokalitou sú 100 % súkromné
- Prvé a posledné cesty do iných pracovísk sú „zmiešané“ súkromné a služobné

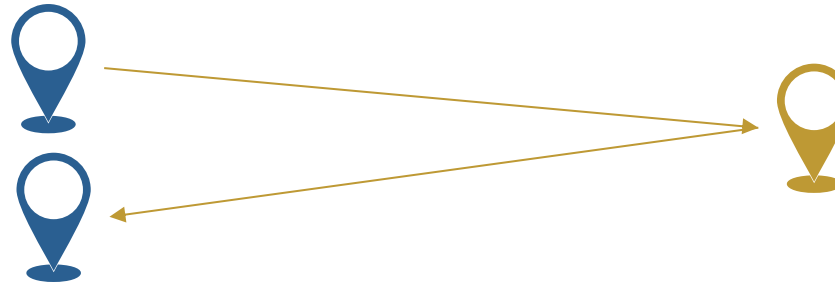




# Súkromné prestávky počas pracovných dní

Ak počas vašej pracovnej doby (pozri snímku 15) urobíte súkromnú zastávku medzi služobnými zastávkami, dodatočná prejdená vzdialenosť sa považuje za súkromné kilometre.

1 scenár



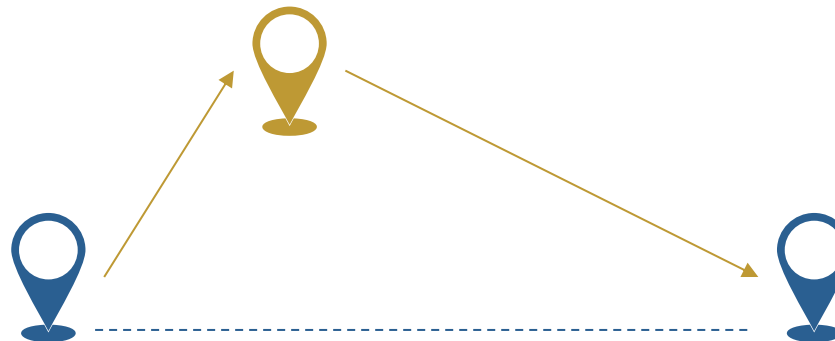
**Private = 25 + 25 = 50km**  
**Business = 0 km**

2 scenár



**Private = 0km**  
**Business = 15 + 15 = 30 km**

3 scenár



**Private = 15+ 25 – 30 = 10km**  
**Business = 30 km**

# Energia

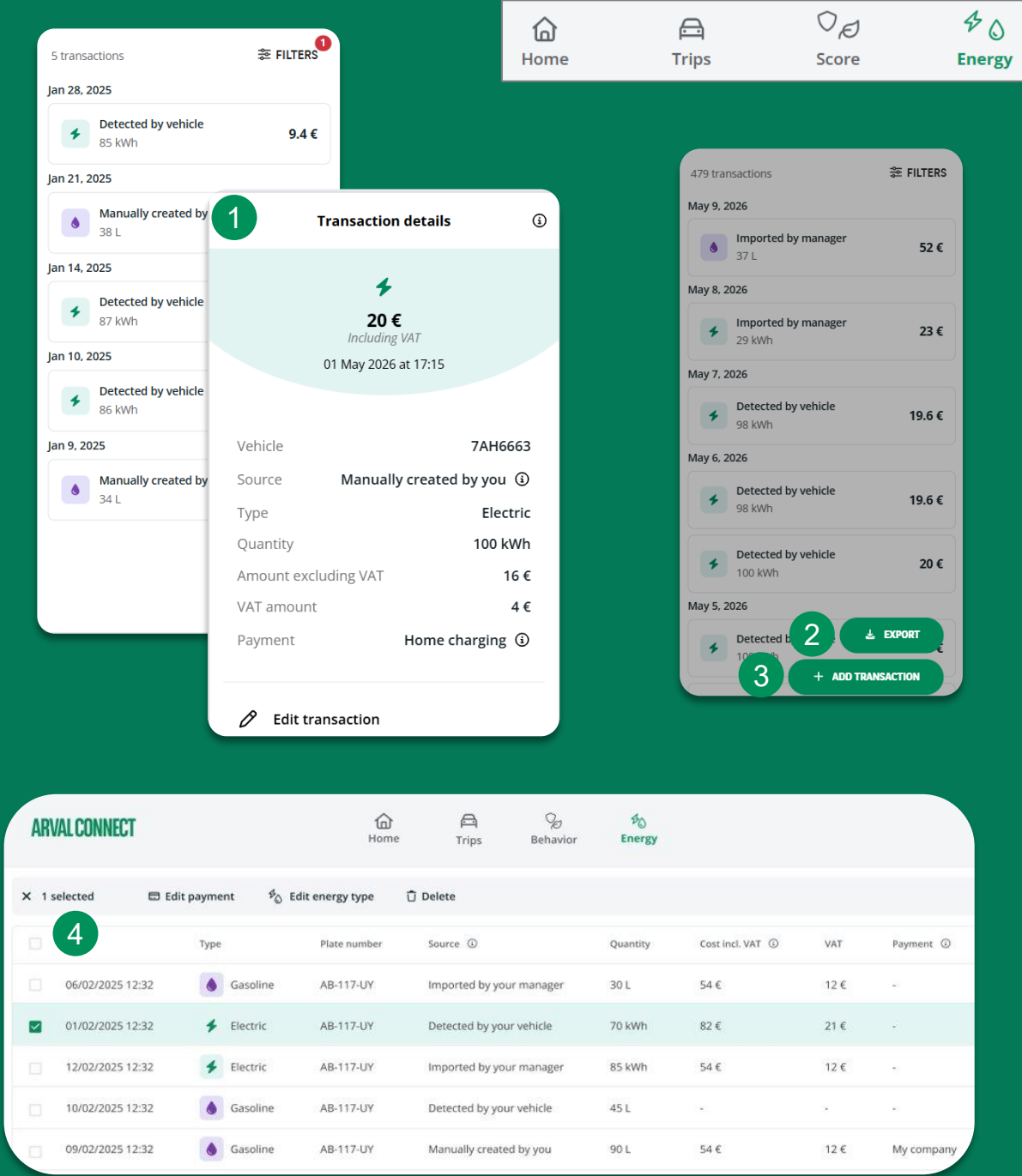
Svoje transakcie môžete skontrolovať v ponuke „Energia“:

- 1 Zobrazíť všetky údaje súvisiace s transakciou, upraviť a odstrániť
- 2 Exportovať zoznam transakcií
- 3 Pridať novú transakciu, vrátane dobitia New feature
- 4 Môžete tiež vykonať hromadnú úpravu niektorých údajov, ako je domáce nabíjanie New feature

Transakcie môžu pochádzať z troch zdrojov:  
Zaznamenané udalosti: ak je vaše vozidlo vybavené kompatibilným zariadením, udalosti týkajúce sa paliva a/alebo nabíjania sa automaticky zaznamenajú.

Udalosti importované manažérom alebo Arvalom: ak váš manažér alebo Arval importoval udalosti týkajúce sa paliva a/alebo nabíjania,

- Udalosti importované vami: ak ste manuálne pridali udalosti týkajúce sa paliva a/alebo nabíjania



## Pridať novú transakciu

### Krok 1

←

Add transaction

Step 1 to 3

Plate

7AH6663

Transaction energy type

Fuel

Electric

Payment

Select value

NEXT

CANCEL

Vyberte typ energie a platby – pre elektrické transakcie teraz zahrňa aj domáce nabíjanie

### Krok 2

←

Add transaction

Step 2 to 3

Refuelling date

04 May 2026

Refuelling time

16:56

Fuel type

Petrol

NEXT

PREVIOUS

Zadaj dátum a čas transakcie. Pri dobíťí je **povinné uviesť** čas začiatku nabíjania

### Krok 3

←

Add transaction

Step 3 to 3

Total amount including VAT

100

EUR

VAT amount

20

EUR

Quantity

47.5

L

SAVE TRANSACTION

PREVIOUS

Uveďte množstvo a objem v litroch alebo kWh

### Step 3 to 3

Home charging

Your company has defined the following standard cost for home charging: €0.25/kWh. This cost is therefore automatically applied and cannot be modified.

Total amount including VAT

EUR

VAT amount

EUR

Quantity

kWh

Pre domáce nabíjanie sa automaticky použije konkrétna cena za kWh, ktorú určil váš manažér.

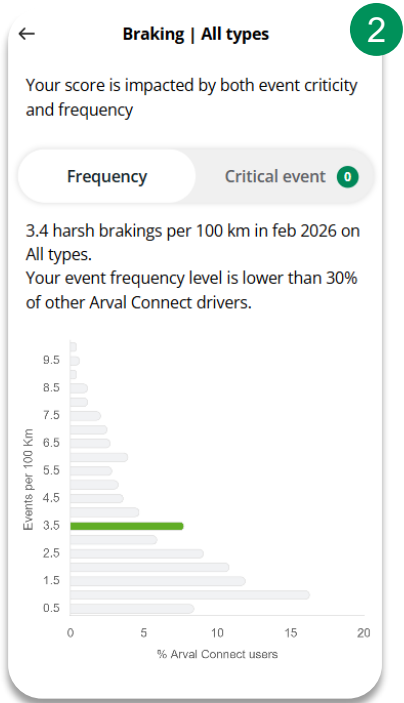
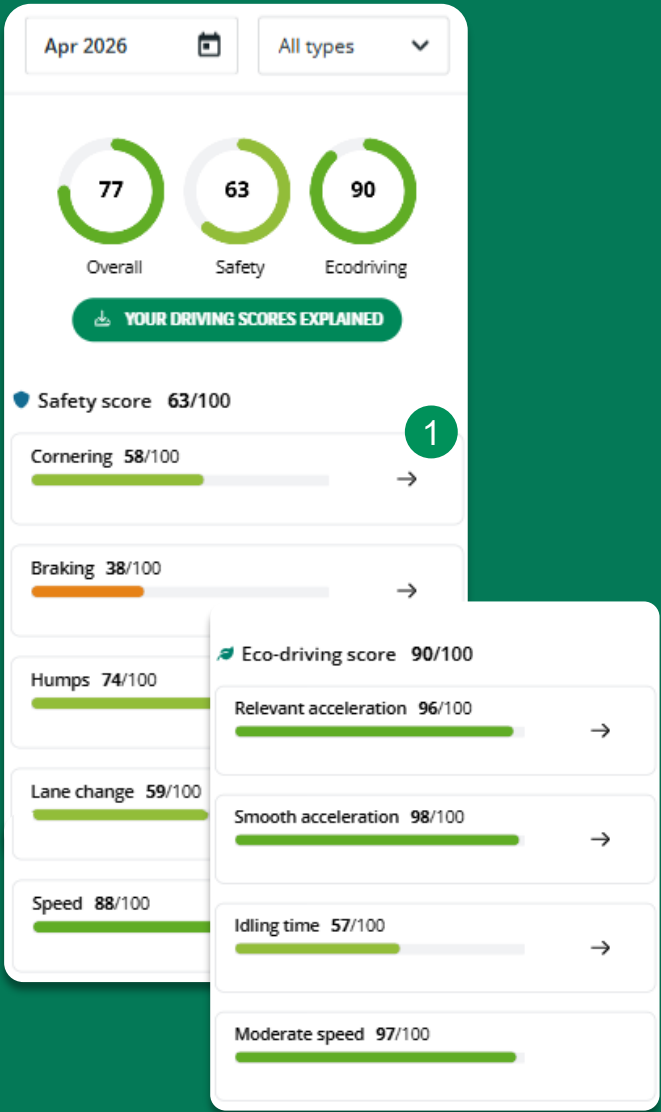
# Správanie za volantom

## Rozpis indikátora

1 Každé skóre je rozdelené na konkrétne ukazovatele, s priebežným ukazovateľom a prístupom k podrobným informáciám 2

## Vysvetlenie výsledku

Samostatná sekcia umožňuje vodičom pochopiť, ako sa ich výsledok počíta.



# Správanie za volantom

|                                                                                              | Indikátor výkonu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Hlásené udalosti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Ecodriving |  <p>Dohľad nad rýchlosťou: úroveň, trvanie a frekvencia špičiek nad hranicou 120 km/h</p> <p>Vyššie rýchlosti = väčší odpor vzduchu</p>                                                                                                                                                                                                                           |  <p>Zbytočné míňanie energie: Udržiavaj zotrvačnosť vozidla na prekonanie vzdialenosti pred brzdením</p>  <p>Agresívne zrýchlenie: Zrýchľuj hladko a postupne</p>  <p>Necháivate motor behať: Vypnite motor, ak čakáte viac ako 3 minúty</p>                                                                                                                                                                                                                                                |
|  Safety    |  <p>Rýchlosťprispôsobená prostrediu: meria priemerné vs prahové rýchlosti pre každý typ cesty</p> <p>Rýchlosť jazdy bola uznaná ako kľúčový faktor bezpečnosti na cestách</p>  <p>Rýchlostné hodnoty sa nezaznamenávajú ani neporovnávajú s miestnymi rýchlostnými limitmi</p> |  <p>Prudké brzdenie: Predvídaj cestu a situácie pred sebou, aby si sa vyhol núdzovému (rizikovému) brzdeniu</p>  <p>Prechádzanie zákrutou: Znížte rýchlosť primerane, aby ste bezpečne vošli do zákruty. Brzdenie v zákrute zvyšuje riziko.</p>  <p>Náhle zmeny jazdného pruhu: Dajte ostatným vedieť, čo plánujete</p>  <p>Rýchlosť na nerovnostiach: Zmiernite rýchlosť v rizikových oblastiach</p> |

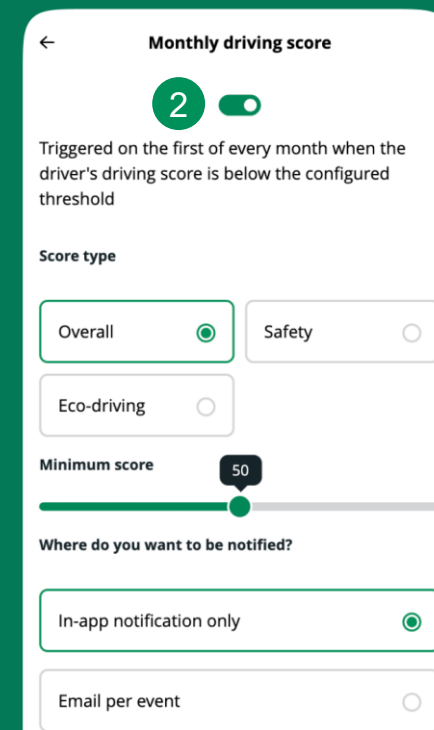
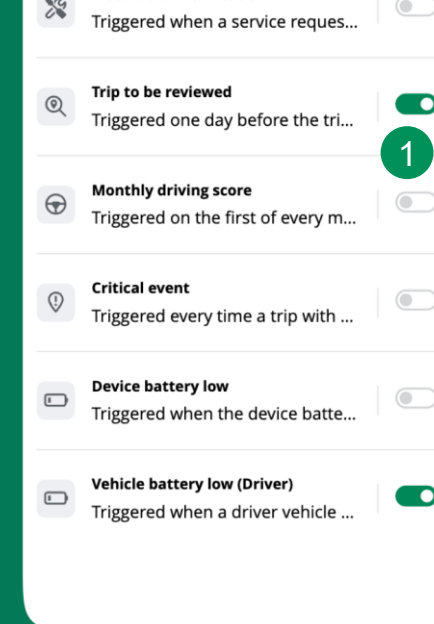
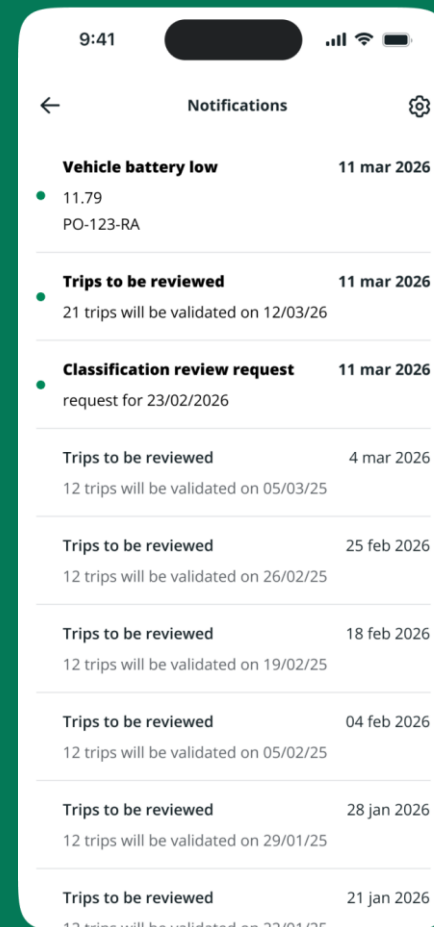
# Nastav si upozornenia

1 Prihláste sa na odber akéhokoľvek upozornenia, aby ste boli informovaní na platforme alebo e-mailom o konkrétnych udalostiach.

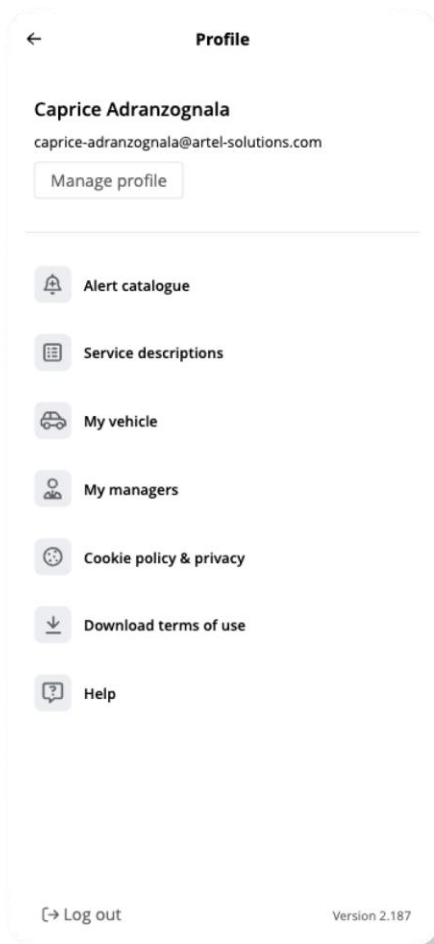
## 2 Nastavenia oznámení

Zapnúť/vypnúť funkciu pre povolenie notifikácie s 3 možnosťami:

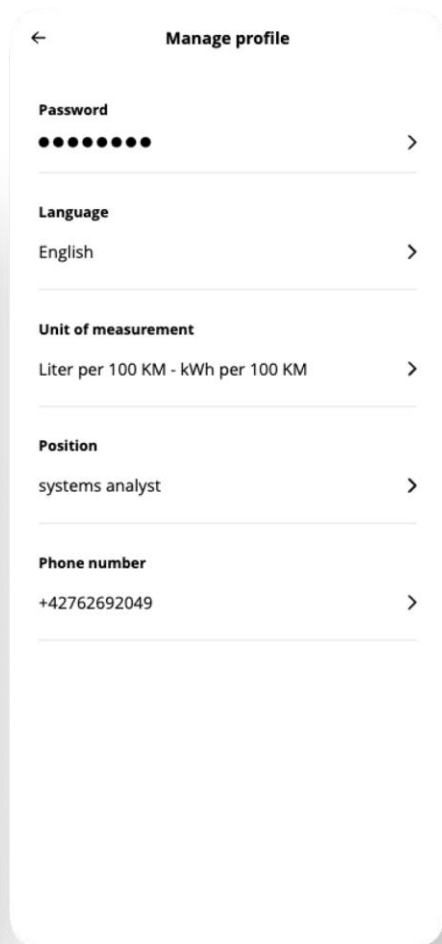
- Notifikácia v platforme
- Email pri každej udalosti
- Denný súhrn emailom



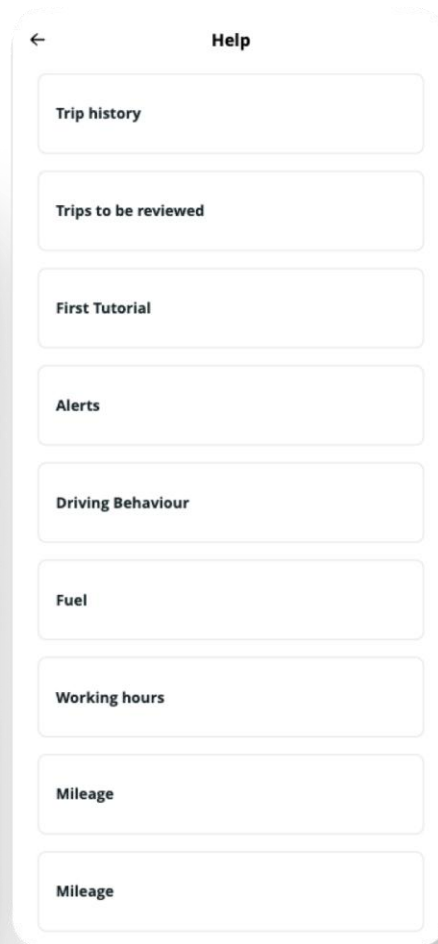
# Užitočné doplnkové funkcie



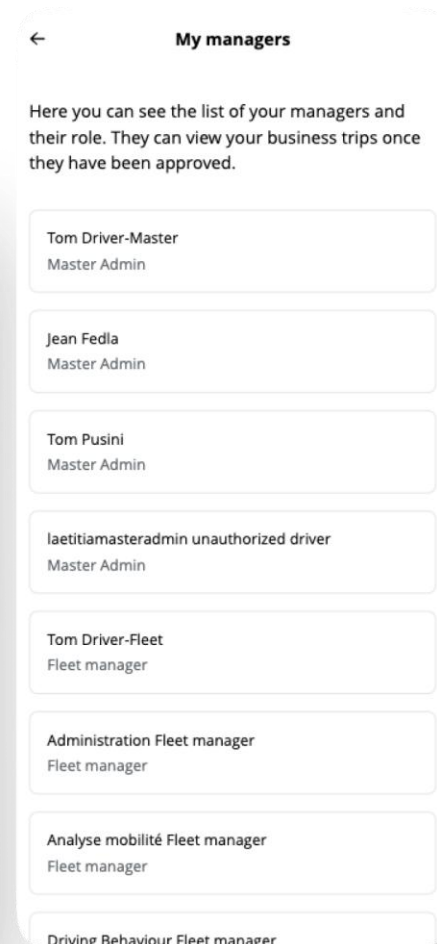
Profil



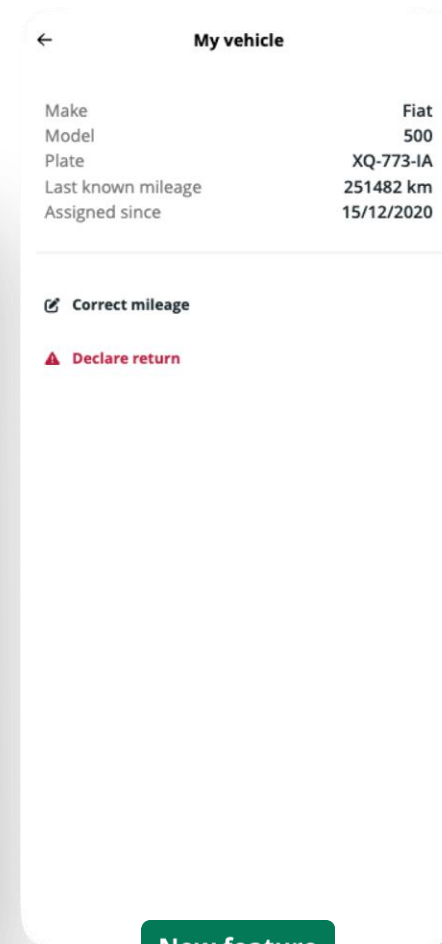
Spravovať profil



Pomoc

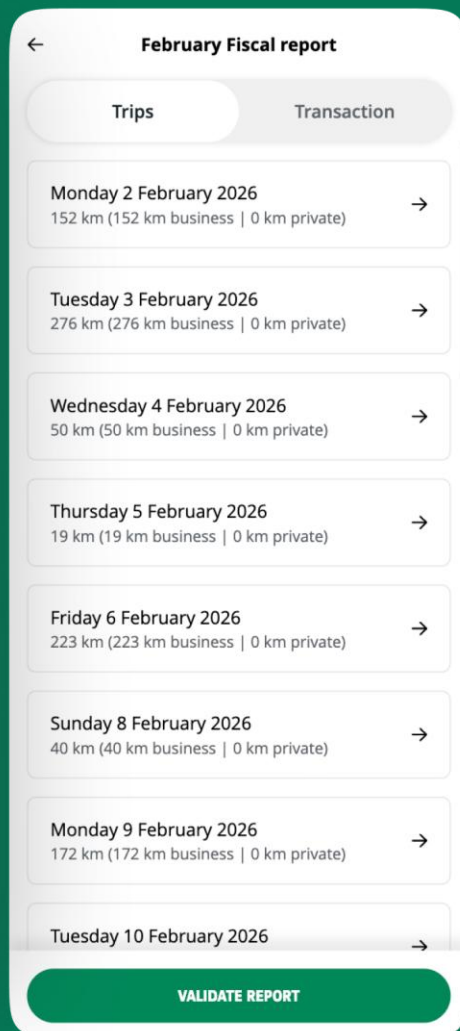
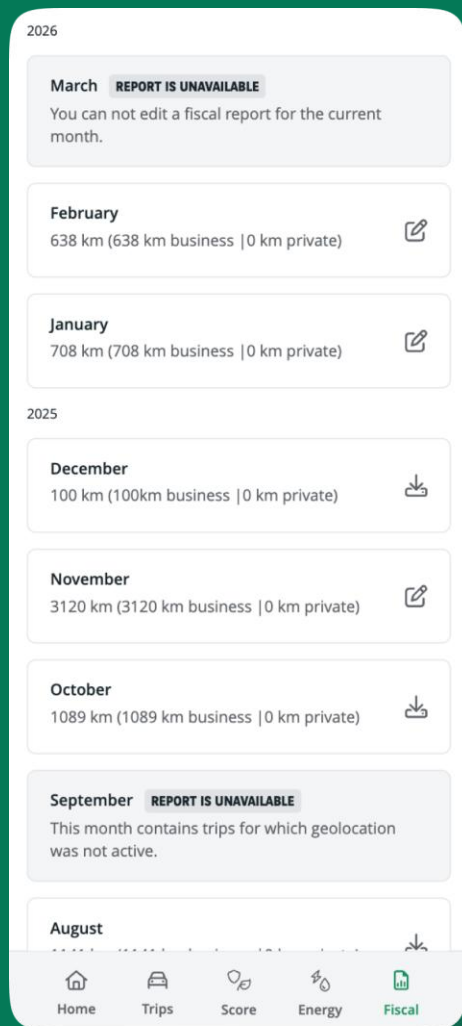


Moji manažéri



New feature

Moje vozidlo



## Knihy jász (len pre oprávnené krajiny)

### História reportov

Knihy jász sú jasne zobrazené s jedným z nasledujúcich stavov: nedostupné, upraviteľné alebo vygenerované.

### Podrobnosti knihy jász

Môžeš si pozrieť detaily svojich ciest, vrátane prejdenej vzdialenosti a rozdelenia na pracovné/súkromné.

### Transakcie (pre oprávnené krajiny)

Šoféri si môžu prezrieť svoje transakcie a priamo ich pridať do knihy jász.

### Komentáre

Ku každej ceste si môžeš pridať komentár/ účel jazdy, ktorý sa zahrnie do reportu.

### Overovanie a generovanie

Keď bude kniha jász dokončená, môžeš ju potvrdiť a vytvoriť v príslušnom formáte.